



توروهبوون

تۈرەبۈون

دیاره‌ی توروه‌بیون له همه‌مو
مرؤفیکدا بیوننی ههیه، به‌لام له که‌ستکه‌وه
بۆ که‌سیکی دیکه ده‌گزوردری، تهنانه‌ت
ههندیک له نازه‌ل و کیانله‌هه رانیش توروه
ده‌بن و به رقه‌وه رهفتار دهکه‌ن، به‌لام تا
ئیستا ریژه‌ی ئوهانه‌که دانی پیداده‌نین
و له موای توروه‌بیونه‌که يان داوای
به‌خشنین و بوردن له به رابن‌ره‌که يان
ده‌که‌ن، هه‌ژمار نه‌کراوه. ئایا توروه‌بیون
په‌یوه‌ندی به خه‌سله‌تە‌کانی فسیل‌لۇزى،
سايکلولۇزى و ئاستى ھوش‌يارى و
رۇشنبىريه‌وه هه‌هیه يان لە چىز كارىگەری
ڇىنگەد دابونه‌ریتدا و دېره‌هم دى، خۇزى
دەنونىي و دەرسکىت؟!
ئىمە وەك تاک و وەك نەتەوە چەند
ھەست بە توروه‌بیونى خۆمان دەكەيin؟!
چەندە دەكاريin جەلۈرى توروه‌بیون بە
دەستمانه‌وە بگرین و شلى نەكەيin؟!

زور جاران پاس لهو دهکری که تاکی
کوردستانی زو و توره دهی و هله‌دچی،
ههندیکیان که توروهه دهبن بهشی
ئاشته‌وایی ناهیلنه و، بهلام ثایا ریژه‌ی
توروهه بیون لهنیو مرؤٹی ئاساییدا بهرزرته
یان لهنیو مرؤٹی سیاسه‌تکارو
سیاسه‌تمه‌دارو روشنیبردارا!

توروهه بیون و دک ههه در دیاردهو
نه خوشیکی دیکه، رههندی جیاوازی
ههیه، هندیک له توروهه بیونه کان کیشەو
گرفتی گهههیان لیدههه ویت و،
ههندیکیشیان بهدو و شهی خوش و
جوان کوتاییان پیدی.

بیگومان هه رهفتارو هه لسوکه و تیک
که له کاتی توروهه بیوندا دهردکه وون و
خوبیان دهنوین، ئاسایی نین و چاوه‌روانی
شتی باشیان لیتکاری، بهلام هه مسرو
توروهه بیونیکیش بهبی هه و له خزر او
سهر هه لنادات.

زوربه‌ی جاران توره‌بیوون و هک
 کاردانه‌وهی رهفاریکی نهشیاو، یان
 بهه‌هزی له ئاکامی دهربیرینی رستتو
 دهسته‌وازدیه‌کی نابه‌جیوه سهره‌لدهدهن
 و خاوه‌نه‌که‌یشی دوچاری شرمه‌زاری
 و پهشیمانی دهکنه‌وهه‌هود.
 شاره‌زایان رسیده‌جوهی توره‌بیوون
 پیلین دهکن و یهک پیوانه‌یان بز ناکه‌ن،
 به‌لام سه‌رجهم توره‌بیوونه‌کان به کاریکی
 ناراست لیکددنه‌وهه، بز ماندووبوونی
 دهروونی و جهسته‌بی دهگیرنه‌وهه.

نه‌گهر به و لیکدانه‌ویه بی، ده‌بی ریز
له توره‌بوونی تاکه‌کانی نه‌تنهوهی کورد
بکیردری، چونکه مروق‌هه کان له کزمه‌لیکی
داگیرو ستهم لیکراودا نه‌ک ماف و
ئازادیه‌کانیان لیزه‌وت دهکری و بی‌پریزی به
ویست و داخوازیه‌کانیانه‌وه دهکری، بله‌کو
شکزو سه‌روه‌ریشیان له‌که‌دار دهکری،
بـهـوـهـیـشـهـوـهـ.. به لام ئایا توره‌بوونه‌کان
دـهـتـقـیـتـهـوـهـ.. دـهـتـقـیـتـهـوـهـ..
به‌روروی دؤست و ناحهزو دوژمنیش ههـر
له‌یک گـئـسـتـدـاـ خـبـیـانـ دـهـنـوـیـنـ یـانـ بهـرـزوـ
نـزـمـیـ،ـ نـهـرمـ وـ رـهـقـیـ،ـ گـهـرمـ وـ سـارـدـیـانـ
هـیـ؟ـ

نایستا لیکلیویه و یه کی رانستی و
گشتگیر له سر هو کاری ئە تووره بوبونانه
نه کراوه که رۇزانه سەدان و ھزاران
کوردستانى دووچارى كىشە و گرفت،
شەرو پىكىدادان و رووبەر و بوبوناوه
دەكەنە. ۵

لهم دوایانه دا له لیکولینه و هیه کی
مه یدانیدا به ریتانيه کان که نه ته و هیه کی
شارستانی، مژدرین و پیشکه و توون
دانیان به ودانو که نه ته و هیه کی توروهه،
به چوکه ترین شت هله دچن و کوتترولی
خویان له دهست ددهن، به لام ئیمه هی
کوردستانی هیشتا ماومانه له
لیکولینه و هیه کی هاو شیوه دان
به راستیه کان دابیین و باس له
توروه بیونی خومان بکیین و به ناراستی
بزانین. هر کاتی جله وی توره بیونم ان پی
کوتترول بکری. هنگاوه کانی به ره
پیشه و هچوون خویا دهن.

کهربم تاقانه

کامکارہ کان چالاکیہ کانیان چرتر دہکہ نہ وہ

سه رچاوه کانی هه وال له زاری هژشه نگ کامکاره وه
ئاشکرایان کردوه که گروپی کامکاره کان له نیووه راستی
ئه مسال چهندین کونسیرت له چهندن ولاطی جیاوازی
جیهاندا به پریوه ده بات.
به گوییده زانیاریه کان گروپی کامکاره کان روژی ۶-۷
۲۰۱۰ له فیستیقالی نیونه ته وه بی "فورد" ی ئوسلوی
نوریوژ به شدار دهن، له هه ردوو بهشی بهشی فارسی
و کوردی به رنامه تایبیه پیشکشکه شده کهن. دواتر له
روژی ۲۱ ته مموز له شاری له نهندنی بیته ختنی
به ریتانيا دارا کونسیرتیک ساز ده کن، هه مان کونسیرت له
شاری تارانی پیته ختنی تئران دووپات ده کنه وه.
هه رووهها له دوایشدا به هاواکاری هونه رمهند عه دنان
که ریم کونسیرتیکی تایبیه له شاری به غدادی پیته ختنی
عیراق به پریوه ده بنه.

A close-up portrait of a woman with dark, wavy hair. She is wearing a red turtleneck sweater and a necklace with small, light-colored beads. The background is a warm, yellowish-orange color.

سسه بارهت به و هی که بچوی به زمانی عرهبی دهنوسی، دهلى: من کوردم و شنانزی پیووه دهکم و حمز دهکم به زمانی خوم برهمه کامن به هاوینیشمانیانم بگات، به لام به عرهبی دهونسنم چونکه تبیدا بالا دهسترم، دهتوانم له و ریهیوه په یامی خوم به جیهانی عرهب و کوردو تیکرای جیهان بگهیه نم. من رهک نووسه ریکی کوررد گیاندی په یام له زمان به گرنگ تر دهییمن.



گورانی عرهبی را بکشید. له و پیوهندیدا سه رجاوه کانی هه وال ئاماژه دیان به وه کرد و که هونه رمه ندی رو سی جولیا نایاندک سه رقاچی ئاما ده کاریه بو بلا و کردن و هدی بکه م ئالیومی خی به زمانی عرهبی:

چه پلے ریزان و هاندانیکی زوری ئاماده بولاندا
شەوکەت ئەمین کورکى خەلاتەكەی
بىيەخسرا .

ەتىووف و تىيشى "خەلاتى دووهەم بىز
پىيمى ماود دىريڭ بەخشرا بە فىلمىي المەن،
كەلەدەرهەيتانى حەيدەر رەشيدو بەرھەمى
ولاتى ئەمەرىكاو عىراق و بىتالياپۇو .

ھەروك ئاماژەي بىز وەشكىرد
كەخەلاتى تايىبەتى دادوران بەخشرا بە فىلمى
دار الحى كەلەدەرهەيتانى عملى مىستەفاؤ
بەرھەمى ولاتى ئىمارات بۇو .

فېلىمى سىنەمايى شۇقىنىڭ بۇ يارى
دى .

فەممە جەزاو ناسىر حەسەن و عومەر
چاوشىن و سىرۇان جەلال و ئەندىرياس
كۆفمان و دەون نەوزادو چەندىن ئەكتەرى
ترە .

فېلىمەكە لەلايەن سالام سەلواتى
وينەكىراوادو كاتەكەي ٨٠ دەقىقەيە كەبەچرى
باس لەزىيانى ئاوارەكانى كەركوك دەكەت
لەنئۇ يارىگايەكى نىيۇدەلەتىدا كەچۈن ژيان
ئەگۈزەرىنن و خەناتكانيان بەچى دەھىتتە

شوان عهتووف رايگه ياند كه هر لهنيو
فيستيقاليه كه دا خه لاتي ريزيليان به خشرا
به نوسه ره هونه رمهندی كه وره عيراقی
خه ليل شهوقی و هروده ها خه لاتي ريزيليان
بيهده جان به هردو هونه رمهندی ژن رزيقه
تارشي ئيماراتي و حيات فههدي كويتي
به خشرا.

به پيي به لگه نامه کان فيستيقالي
كه ژمارديه کيان تير در اووه بو ئازانسى
سه ربە خزى (ئەصوات ئەلعراق) شوان
عهتووفى هونه رمهندى ناسراوى كورد و هك
سۋپەر ستارى عىراق لەلایەن فيستيقاليه و
بىشوارى ليکراوه.

فيملى شويتىك بۈيارى لە سينارىو و
دەرھېتىانى شه ووكەت ئەمین كوركى و

له يارىگاي نىودەولەتى شارى كەركوك
وينه گىراوه له چواردهەمین فيستيقالي
نىونەدەولەتى پوسان له كورىي باشور
خه لاتى ۳۰ هەزار دۇلارى يەشى ارىرىھو
نوينەكان اى بەدەستەتىناوه. هەرودە لەكتايى
سالى رابردو شدا خه لاتى ريزيليانى تايىھتى
فيستيقالي نىودەولەتى دوبەي سينەماي
له نيو ۱۵۵ فيلمى تردا بەدەستەتىناوه.

شوان عهتووف وتى "چىرۇكى ئەم فيلمە
گرىدراروه بەيارى توپى يى و كاريگىرى شەر
لەسەر ژيانى ئاوارەو گەنجه كان."

ھەرودەها وتى "شۇينىك بۆ يارى
بەشىوھەكى پرۇفيشنال كارى دەرھېتىان و
وينه گىرتى لەلایەن ستابفيكى كارەھو بۆ
ئەنحامدار اووه."

سروان غهرب

چه پلے ریزان و هاندانیکی زوری ئاماده بولاندا
شەوکەت ئەمین کورکى خەلاتەکەی
بېخشا.

عه تووف و تيشي خلهاتي دووههم بؤ
نيلامي ماوه دريئز بهخشترا به فيلمي المحنه
كلمه دره هيتانى حهيدهر رهشيدو بهرههمي
لات ئمه، ياكاه عقاهم ئتالاهمه

فلمی سینه‌مایی شو^{نیک} بُو یاری
له‌نیو یاریگایه‌کی نیو وله‌تیدا که چون ژیان
ئه‌گوزدینن و خوناکانیان به‌چی دهیتنه
دی. هروده کامازه‌دی بُوهشکرد
که‌لاقتی تایبه‌تی دادوران به‌خشترا به‌فیلمی
دار الحی کله‌دره‌هیتانی عهلى مسته‌فاو
به‌رهمه‌ی ولاقی بیمارات بیو.

شوان عهتووف رايگه ياند كه هر لهنيو
فيستيقاشه كه دا خه لاتي ريزيليان به خشرا
به نوسه ره هونه رمه ندي كه وره عيراقى
خه ليل شهوقي و هروهها خه لاتي ريزيليانى
بيهه جان به هه ردوو هونه رمه ندي ڻن رزيقه
تارشي ئيماراتي و حهيات فههدي كويتي
به خشرا.

به پیش از اینکه نامه کانی فستیوال
که ژماره دیگر کیان نیردراوه باشد
سسه ربه خزی (نه صوات ئەل عراق) شوان
عه تووفی هونه رمندی ناسراوی کورد و دک
سسوپر ستاری عیراق لە لایه فیستیواله
بیشواری لیکراوه.
فیلمی شوینیک بؤیاری لە سیناریو و
دەرهینانی شەوکەت ئەمین کورکى و
له نیو ۱۵۵ فیلمی تردا بە دەستهیتا
شوان عه توف و تى "چېرۇكى ئەم فیلمە
گریدراوه بە یارى توپى بىي و كارىگەرى شەر
لە سەر زيانى ئاوارەو گەنجه کان".
ھەروەھا و تى "شوینیک بۆ یارى
بەشیوه دیگەر کە پەزفيشنان کارى دەرھینان و
وينەگرتى لە لایه سەتفىكى کارەو بۆ
ئەنخادرادو".

A close-up photograph of a woman with long, dark, wavy hair. She is wearing a purple V-neck top and has a serious, contemplative expression. Her gaze is directed towards the right side of the frame. The background is blurred, showing what appears to be an outdoor setting with other people.

پالهوانی فیلمی شویندک بؤیاری رایگهياند كه فيلمه كه يان له فيستيقالي نيودهوله تى كهنداوي سينه مايي توانويانه له نئيي ٥٤ نمایشی فیلمی ماوه دریزدا پلهی يه كم به ده ستبهنن.

شوان عه تووف له په یوهندبیه کي ته له نونیدا له دوبه پايتەختي ئيمارات وە، راگهياند "تیوارەي رۆزى چوار شەممە ١٤ اي نيسان كوتايى بە فيستيقالي كهنداو هات كە ١٥٤ فيلمى كورت و درېزۇ دۈكۈمىتىرى

تىادا نمايشكرا".

ناوبر او وتى "لەنئيي ٥٤ فیلمى ماوه دریزدا فیلمى شویندك بؤیارى كەلە دەرھەتىنى ھونەرمەند شەوکەت ئەمین كوركىيە توانى سەرەنچى ليژنەي دادوھرى رابكىشىت و بەھۆى بەھەيزى بوارى دەرھەتى رۇ سەينارىيۇ نواندىنەو توانى پلهى يەكەم بە دەستبەتىت خەلاتى يەكمىن فیلمى ماوه درېز وەرگىرت".

شوان عه تووف رونىكىرده وە كە لەنئيي